

The Gift of the Magi 指導プラン例

1. 使用教材

- a. "The Gift of the Magi" (O. Henry 作) (PENGUIN READERS Level 1: "The Gift of the Magi and Other Stories"より)
- b. YouTube 映像 : The Gift of the Magi video Dailym
<http://video.search.yahoo.co.jp/search?ei=UTF-8&fr=top_ga1_sa&p=the+gift+of+the+Magi>

2. 本教材の目的

- (1) 補助教材を活用し、訳読に頼らないで英文の内容を理解させる。
- (2) 筆者が作品を通じて読者に伝えようとしたメッセージを理解させる。
- (3) 物語の理解をもとにして、真の愛情について考えさせる。

3. 本教材の頂上タスク

次の質問についてグループで話し合い発表する。

Q 1 は、男子は Jim の立場で、女子は Della の立場で考えさせる。

Q 1 <男子> あなた(男子)は Jim です。明日はクリスマスなのにお金がありません。でも、愛する Della にプレゼントを贈りたいと思っています。あなたならどうしましたか？

<女子>あなた(女子)は Della です。明日はクリスマスなのにお金がありません。でも、愛する Jim にプレゼントを贈りたいと思っています。あなたならどうしましたか？

Q 2 Jim は給料が安く、Della は無職、収入の 40% はぼろアパートの家賃に消え、毎月赤字の生活。でも、二人は愛し合っている。あなたは、Jim と Della のように暮らしたいと思いませんか？

4. 教材のおおまかな配分

第 1 時 物語全体のおおまかな流れを理解

- ・テキストと YouTube の映像(The Gift of the Magi video Dailym)を使用。

http://video.search.yahoo.co.jp/search?ei=UTF-8&fr=top_ga1_sa&p=the+gift+of+the+Magiを開いて、上段右端の The Gift of the magi video Dailym (Dailymotion)をクリック。

- ・10 枚の挿絵も活用。

第 2 時 Part 1 : グループで内容理解、質問作成と発表など

第 3 時 Part 2 : グループで内容理解、質問作成と発表など

第 4 時 Part 3 : グループで内容理解、質問作成と発表など

第5時 グループで頂上タスク

5. 各回の展開案（例）

第1時

(1) Oral Introduction (2分)

(2) テキストの CD を聴きながら英文(Part 1~ Part 3)に目を通させる。(10分)

(3) YouTube の映像を見せる。(10分)

映像を流す前に、10枚の挿絵を黒板に掲示し、物語に合わせて並べ替えるよう指示する。ただし、1番目と10番目の挿絵はあらかじめ指定する。

(4) 2~3人の生徒に挿絵を物語の順番に並べ替えさせる。(2分)

*正しくならなくてもよしとする。

(5) Part 1 の内容理解 (10分)

グループ活動：与えられた答えに合う質問を作成させる。〈ワークシート集：課題1〉

*この活動を通じて物語の内容を理解させる。

*4要素（主語・述語動詞・目的語・補語）をマークした英文を参照させる。

*机間巡視して指導する。

(6) グループ発表 (8分)

(7) 挿絵の順序を確認させる。(1分)

*間違っていれば、訂正させる。

(8) 音読：CDに合わせて音読1回→個人で音読→2~3人指名して音読させる。(6分)

*指名して音読させる時間はないかもしれません。

(9) まとめ (1分)

第2時

(1) Part 1 の復習 (2分)

CD (Part 1)を聴かせながら、挿絵を物語の順に掲示していく。

Part 2以降の挿絵も前時のおり掲示する。

(2) 課題1で扱った以外の質問と解答例を示す。(8分)

*内容理解をより深めさせる。

*内容理解のポイントに気付かせ、自分たちで質問を作る際の参考にさせる

(3) CD を聴きながら Part 2 の英文に目を通させる。(2分)

(4) 挿絵の順序を確認させる。(1分)

*間違っていれば、訂正させる。

(5) Part 2 の内容理解 (10 分)

グループ活動：英文の内容理解のための質問を 5 つずつ作成させる。〈ワークシート集：課題 2〉

*この活動を通じて物語の内容を理解させる。

*4 要素（主語・述語動詞・目的語・補語）をマークした英文を参照させる。

*机間巡視して指導する。

(6) グループ発表 (10 分)

(7) 課題 2 で扱った以外の質問と解答例を示す。(8 分)

*物語の内容理解のために不足していたり、理解をより深めさせるための質問と解答を示す。

(8) 音読：CD に合わせて音読 1 回→個人で音読→2～3 人指名して音読させる。(8 分)

(9) まとめ (1 分)

第 3 時

(1) Part 2 の復習 (2 分)

あらかじめ Part 1 の挿絵を掲示しておく。

CD (Part 2) を聴かせながら、挿絵を物語の順に掲示していく。

Part 3 の挿絵も前時のとおり掲示する。

(2) CD (Part 3) を聴きながら Part 3 の英文に目を通させる。(2 分)

(3) 挿絵の順序を確認させる。(1 分)

*間違っていれば、訂正させる。

(4) Part 3 の内容理解 (10 分)

グループ活動：英文の内容理解のための質問を 5 つずつ作成させる。〈ワークシート集：課題 3〉

*この活動を通じて内容を理解させる。

*4 要素（主語・述語動詞・目的語・補語）をマークした英文を参照させる。

*机間巡視して指導する。

(5) グループ発表 (10 分)

(6) 課題 3 で扱った以外の質問と解答例を示す。(8 分)

*物語の内容理解のために不足していたり、理解をより深めさせるための質問と解答を示す。

(7) Jim と Della がお互いのためのクリスマスプレゼントを決めた理由とお金の工面

などについて表にまとめさせる。〈ワークシート集：課題4〉（8分）

(8) 音読:CDに合わせて音読1回→個人で音読→2~3人指名して音読させる。(8分)

(9) まとめ（1分）

第4時

(1) Part 3の復習（2分）

あらかじめPart 1とPart 2の挿絵を掲示しておく。

CD(Part 3)を聴かせながら、Part 3の挿絵を物語の順に掲示していく。

(2) 頂上タスクの提示（2分）〈ワークシート集：課題5〉

Q 1 あなた（男子）はJimです。明日はクリスマスなのにお金がありません。でも、愛するDellaにプレゼントを贈りたいと思っています。あなたならどうしましたか？

あなた（女子）はDellaです。明日はクリスマスなのにお金がありません。でも、愛するJimにプレゼントを贈りたいと思っています。あなたならどうしましたか？

Q 2 Jimは給料が安く、Dellaは無職、収入の40%はぼろアパートの家賃に消え、毎月赤字の生活。でも、二人は愛し合っている。あなたは、JimとDellaのように暮らしたいと思いますか？

(3) 頂上タスクについて考えながらYouTubeの映像を始めから通して見せる。(10分)

(4) 頂上タスクに取り組みさせる（18分）〈ワークシート集：課題5〉

個人で取り組む。→グループで話し合わせる。

(5) グループ発表（15分）

(6) まとめ（3分）

Oral Introduction の例

In this lesson, we will read “The Gift of the Magi（賢者の贈り物）.” Have you ever read this story? The scene was New York, in 1905. Christmas was soon coming. A young couple, Jim and Della, were thinking about their Christmas presents for each other. They loved each other, but they didn't have much money. What did they do? What presents did they give each other? Let's read and find out what happened.

4 要素(主語・述語動詞・目的語・補語)のマーク方法

1. 主節について

- 文の主語（句・節）を で囲む。
- 述語動詞に二重下線を引く。
- 目的語（句・節）（直接目的語・間接目的語）を [] で囲む。
- 補語（句・節）（主格補語・目的格補語）を { } で囲む。

2. 従属節について

- 従属節はイタリック体とする。
- 主語は網かけの で囲む。
- 述語動詞に細い下線を引く。
- 目的語（句・節）（直接目的語・間接目的語）を [[]] で囲む。
- 補語（句・節）（主格補語・目的格補語）を {{ }} で囲む。

課題1の質問例

	Question の例	Answer
例	When is the setting of this story?	1905.
1	Where is the setting of this story?	New York.
2	Who are the two main characters of this story?	Jim and Della.
3	Where do they live?	In a small apartment.
4	How much is the rent of the apartment?	\$8 a week.
5	How much money does Jim get a week?	\$20.
6	Where is Della?	In the apartment.
7	What is Della thinking about?	A Christmas present for Jim
8	How much money does Della have?	\$1.87.

Part1 の他の質問例

英文の内容理解のための質問は大きく次の2種類に分類されます。事実発問だけでなく推論発問も活用して、生徒の理解を深めましょう。内容理解を深めるために、先生が日本語で質問して、生徒も日本語で答えてもよいと思います。

- ・ **事実発問**：テキスト上に直接示された内容を読み取らせる発問（生徒は、問いの答えにあたる部分を、本文からそのまま抜き出して答えればよい。）：下線のない表示（例 Q2）
- ・ **推論発問**：テキストに記述された情報をもとに、テキストには直接示されていない内容を推測させる発問：二重線を付けた表示（例 Q2）

<事実発問>

Q 1 ふたりはどんな関係ですか？ 答え：夫婦

→Mr.and Mrs.James Dillingham Young から。

Q 2 Della は Jim にとってどんな存在ですか？本文中の英語で答えなさい。

答え：the light in his dark days (11 行目) (light の意味を確認する)

<推論発問>

Q 1 ふたりが住んでいるアパートは、豪華ですか、質素ですか？ 答え：質素

→第2パラグラフから判断させる。

Q 2 ふたりの生活は経済的に余裕がありましたか？ 答え：なかった。

→Jim の稼ぎが週に20ドルで、家賃が週8ドルという記述から、推測させる。

Q 3 Every evening he walks slowly home. (8-9 行目) とありますが、Jim はなぜ、ゆっくり歩いて帰宅するのですか？ 答え：仕事でくたくただから。

Q 4 ふたりは幸せでしたか？ 答え：幸せだった。

→Jim の仕事の大変さと、それでもアパートへ帰って Della の顔を見ると幸せな気持ちになることを理解させたい。

Q 5 Jim は Della の髪について何と言っていて、どう思っていますか？

答え：毎朝、髪が陽に当たっているのを見るのが好きだ。仕事中でも Della の髪について考えている。

→ to see your hair in the sun (21-22 行目) とはどんな様子か思い浮かべさせる。

→Jim は仕事中でも考えているほど、Della の髪の毛が好きだということを理解させる。

Q 6 物語の語り手は、登場人物ですか、別の人（第三者）ですか？ 答え：第3者

課題 2(Part 2)の質問例

<事実発問>

Q 1 Jim と Della が持っていた、二つの特別なものとは何ですか？

答え：Jim の懐中時計と Della の髪

Q 2 Jim の時計について説明しなさい。

答え：金の懐中時計で、お父さんからのプレゼント。いつも持ち歩いていた。

→ 懐中時計とはどういうものか、実物や写真で説明する必要がある。

Q 3 Della は Mrs. Sofronie の店へ何をしに行きましたか？

答え：自分の髪を売りに行った。

→ 髪を売り買いすることについて、説明が必要かもしれません。

Q 4 Della は髪を売ったお金で何をしましたか？

答え：Jim の時計のくさりを買った

Q 5 それはいくらでしたか？ 答え：21 ドル

<推論発問>

Q 1 第2パラグラフは、何を描写していますか？

答え：Jim の立派な時計で二人でふざけている様子。

→冗談めかしてはいるが、Jim の時計が立派なものであることを理解させる。

→Della が Jim へのクリスマスプレゼントを選ぶ伏線になっていることも理解させたい。

Q 2 “OK, but, please take it quickly,” Della says. (14 行目)、“Della doesn’t look at her hair on the floor.” (15-16 行目)は、Della のどんな気持ちを表していますか？ 答え：髪を切ることへのつらい気持ち

Q 4 探し物はすぐに見つかりましたか？ 答え：すぐには見つからなかった。

→She runs quickly to Fourth Street and looks in every store. (17 行目) から判断させる。

Q 5 プレゼントを買って、Jim の帰りを待つ Della の気持ちを説明してください。

答え：Jim へプレゼントを買えたうれしさと、髪を切った自分を Jim がどう思うか不安が入り混じった気持ち。

Q 6 Della の手元にはいくら残りましたか？ 答え：87 セント

→髪を売って得た20ドルともとからあった1ドル87セントを合わせてぎりぎりの値段であったことに気づかせる。($\$20 + \$1.87 - \$21 = \0.87)

課題 3(Part 3)の質問例

<事実発問>

Q 1 仕事から帰ってきた Jim は Della の髪を見て、何と言いましたか？ → A：何も言わなかった。

Q 2 Della は Jim に何と言いましたか？ 答え：髪はまた伸びるから。

Q 3 Jim は短い髪の Della について何と言いましたか？

答え：長い髪の君を愛していたし、短い髪の君を今は愛している。

Q 4 Jim の Della へのクリスマスプレゼントは、何でしたか？

答え；2本の高価な櫛

Q 5 Della はこれらの櫛のことを以前から知っていましたか？ 答え：知っていた。

Q 6 それは、なぜですか？ 答え：Fifth Street の店のウインドウにあるのを毎日見ていて、気にいっていたから。

<推論発問>

Q 1 Jim は、仕事から帰ってきて部屋へ入ってきたとき、元気でしたか？

答え：元気ではなかった。

→He looked thin, and he is cold in his old coat and shoes. (2～3 行目) から、

Q 2 仕事から帰ってきた Jim は Della を見て、なぜ、感情的にならず、黙っていたのだと思いますか？ 答え：プレゼントの櫛が無駄になってしまって呆然としているが、愛する Della に腹が立つことはなかったから。

→He isn't angry, but he is quiet. (4 行目) から、Jim が感情を表に表わさず、何も言わなかった心情について考えさせる。

Q 4 “Jim, they're beautiful, and in six months I can put them in my hair,” says Della. (19-20 行目) このときの Della の気持ちを考えなさい。

答え：Jim の愛情あふれたプレゼントに感謝しながら、Jim は自分のプレゼントを喜んでくれるだろうと考えている Della の心情を理解させる。

Q 5 He sits down and smiles. (25 行目) このときの Jim の気持ちを考えなさい。

答え：お互いに相手を思いやって、最高のクリスマスプレゼントを渡そうとしたが、すれ違いになってしまったことを考えている。

課題 4 の正解例

	Jim	Della
プレゼント	2つの高価な櫛	Jim の懐中時計のための金のくさり
理由	Della の美しい髪の手入れに役立ててほしいと思ったから。	Jim の立派な懐中時計につけると時計の素晴らしさが一層際立つと思ったから。
お金	会社の近くの店で懐中時計を売って調達した。	Mrs. Sofronie の店で髪を売って用立てた。
結末	Della は髪が短くなり、櫛は必要なくなった。	Jim は懐中時計を売ったので、時計のくさはり不要になった。